

COMUNE DI CATANIA

Concorso di idee e di progettazione:
(D.P.R. n.554 del 21 dicembre 1999, Titolo IV, Cap. II e III)
(Decreto Legislativo n.157 del 17 marzo 1995, art.26)
“Piazze Botaniche - recupero di cinque piazze cittadine - Concorso europeo di progettazione”

BANDO

Ente Banditore

L'Ente Banditore del Concorso è il Comune di Catania - Piazza Duomo n.1 95100 Catania. Ufficio di riferimento: 5° Direzione Lavori Pubblici - 4° Servizio Progettazione e realizzazione nuovo verde e arredo urbano.

Consulente dell'Ente Banditore

Consulente dell'Ente Banditore è l'Istituto Nazionale di Architettura - IN/ARCH Sicilia con sede in viale Vittorio Veneto n.109 a Catania (presso l'A.N.C.E. Catania) - tel. 095.7169285 fax 095.506480 email info@inarchsicilia.it.

TITOLO I

DEFINIZIONE E TIPO DI CONCORSO

Art. 1 - Tipo e titolo del Concorso

Il Comune di Catania (5° Direzione Lavori Pubblici - 4° Servizio Progettazione e realizzazione nuovo verde e arredo urbano) indice un Concorso di progettazione a due fasi sul tema: “Piazze Botaniche - recupero di cinque piazze cittadine - Concorso europeo di progettazione”. I cinque spazi pubblici individuati sono i seguenti: piazza Michelangelo; Piazza Montessori; Piazza S. Leone; Piazza S. Maria di Gesù; Piazza Spirito Santo.

Ai concorrenti è richiesta: nella prima fase, la formulazione delle idee di base per la trasformazione degli spazi pubblici; nella seconda fase è richiesta l'elaborazione del progetto preliminare delle opere da realizzare secondo le disposizioni dettate dall'art.16, comma 3, della legge n.109/94 nel testo coordinato con le norme della L.R. n.7/2002, nel rispetto delle prescrizioni contenute nel Titolo III, Capo II, Sezione Seconda, del D.P.R. n.554/99. Il concorso è disciplinato dagli articoli 57 e seguenti del D.P.R. n.554/1999 e dall'art.26 del decreto legislativo n.157/95 e successive modificazioni.

Responsabile del procedimento è l'arch. Marina Galeazzi.
La lingua ufficiale del concorso è l'italiano. E' ammesso l'uso della lingua inglese.

Art. 2 - Partecipazione e forme di pubblicità

Il Concorso è aperto agli architetti e agli ingegneri iscritti agli albi dei rispettivi ordini professionali, e per questo autorizzati all'esercizio della professione e alla partecipazione a concorsi di progettazione architettonica alla data della pubblicazione del presente Bando. Il Concorso è inoltre aperto ai soggetti aventi titolo in base alle direttive della U.E., ai quali non sia inibito l'esercizio della libera professione sia per legge, sia per contratto, sia per provvedimento disciplinare.

Al Concorso possono altresì partecipare, attraverso i propri soci, tutti i soggetti giuridici che la legge ammette all'esercizio professionale nel campo delle opere pubbliche. La partecipazione può essere individuale o di gruppo, in quest'ultimo caso tutti i componenti del gruppo devono essere in possesso dei requisiti di cui sopra. Si prevede la partecipazione di gruppi di progettazione interdisciplinare, tra professionisti laureati e abilitati, per le competenze specifiche e integrate del tema del Concorso. Il gruppo deve nominare un capogruppo che lo rappresenti presso

CITY COUNCIL OF CATANIA

Competition of ideas and design:
(D.P.R. no. 554 of 21 December 1999, Chapter IV, Paragraph II and III) (Legislative Decree no. 157 of 17 March 1995, art. 26)
“Botanical Squares – recovering five city squares - European design competition”

ANNOUNCEMENT

Board of Organizers

The Announcement Board of the competition is the Catania City Council - Piazza Duomo n.1 - 95100 Catania. Office of reference: 5th Public works Management - 4th Planning and Realization Service for new green spaces and urban furniture.

Consultant for the Announcement Board

The Consultant for the Announcement Board is the Istituto Nazionale di Architettura - IN/ARCH Sicilia (National Institute of Architecture - IN/ARCH Sicily), located on Viale Vittorio Veneto n.109 Catania (at the A.N.C.E. Catania) - tel.095-7169285, fax 095-506480, email info@inarchsicilia.it

CHAPTER I

DEFINITION AND TYPE OF COMPETITION

Art. 1 - Type and title of the Competition

The Municipality of Catania (5th Public Works Management 4th Planning and Realization Service for new green spaces and urban furniture) announces a design competition in two phases for the theme: “Piazze Botaniche (Botanic Squares) - Recupero di 5 piazze urbane (Recovering five city squares) - Concorso Europeo di Progettazione” (European design competition).

The following are the five designated public spaces: Piazza Michelangelo; Piazza Montessori; Piazza S. Leone; Piazza S. Maria di Gesù' and Piazza Spirito Santo. The competitors are required to delineate, during the first phase, a formulation of basic ideas for transforming these public spaces. The second phase they are required to elaborate the main elements from the project's first phase, highlighting the work yet to be realized. The second phase will also contain both an advanced and preliminary project description,) according to the dispositions dictated by article 16, paragraph 3, of law no.109/94 in accordance with the norms of L.R. no. 7/2002, in respect to the prescriptions contained in Chapter III, Paragraph II, Section 2, of D.P.R. no.554/99. Article 57, and the successive articles of D.P.R. no.554/1999; art.26 of legislative decree no.157/95, and its subsequent modifications govern this competition. Marina Galeazzi is the architect responsible for the procedure.

The official language of the competition is Italian. English is also admissible.

Art. 2 - Participation and forms of publicity

This Competition is open to all architects and engineers who are listed in Professional Associations, and are authorized to practice their professions. For an individual or individuals to compete in these architectural contests, they must be fully accredited and recognized by the aforementioned authorities, by the date of publication of these announcements. The competition is also open to those eligible, according to EU directives, to practice their professions; those not inhibited from the exercise of their profession by law, or contract or disciplinary measures. All individuals the law allows to professionally practice in

L'Ente banditore: l'accettazione di tale nomina deve essere espressa in apposita dichiarazione firmata da tutti i componenti del gruppo, come previsto al successivo art.8. Ciascun concorrente o gruppo di concorrenti può partecipare al Concorso presentando le proprie elaborazioni progettuali relative ad uno solo o a più dei cinque spazi pubblici sopra elencati e potrà risultarne vincitore e pertanto aggiudicatario dell'incarico di progettazione definitiva ed esecutiva anche per più di una piazza, nel caso in cui le proposte di uno di stesso concorrente siano risultate più volte prime classificate nel giudizio della Commissione.

Non è ammessa la partecipazione di un concorrente a più di un gruppo di progettazione né come capogruppo, né come membro del gruppo, né come consulente o collaboratore. Il gruppo costituirà un'unica entità a tutti i fini del presente concorso.

L'avviso del Bando di Concorso è inviato all'Ufficio delle Pubblicazioni Ufficiali delle Comunità Europee (G.U.C.E.).

Ai sensi dell'art.35 della L.R. n.7/2002 il Bando di Concorso è pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Regione Siciliana (G.U.R.S.), nonché per estratto su tre quotidiani ed un periodico regionali. Il bando integrale è pubblicato all'Albo Pretorio della Stazione Appaltante nonché sul sito internet del Comune di Catania www.comune.catania.it e dell'IN/ARCH Sicilia www.inarchsicilia.it.

TITOLO II

TEMA DEL CONCORSO - ISCRIZIONI - SCADENZE

Art. 3 - Obiettivi, tema e caratteristiche del Concorso.

I cinque spazi pubblici costituiscono cinque episodi urbani fra loro differenti raccolti in un unico Bando di Concorso per motivi di economia organizzativa: diversi sono i temi della progettazione e differenti ed autonome saranno l'aggiudicazione e la realizzazione delle opere progettate.

Il Concorso è indetto dall'Amministrazione Comunale di Catania, al fine di individuare la soluzione più appropriata per la riqualificazione urbana degli spazi pubblici individuati ed in particolare chiede ai concorrenti di progettare gli spazi con la cura e l'attenzione di un interno urbano, sapendo mescolare con misura proposte originali, capaci di contribuire ad un'identità particolare del sito che si mantenga valida nel tempo, con semplici accorgimenti e soluzioni in grado di risolvere anche problemi minuti, che contribuiscono alla vivibilità del luogo. Si dovrà tener conto della formazione storica delle aree, della presenza del verde, del traffico veicolare e pedonale con una revisione degli spazi e dei materiali di pavimentazione connessi, delle caratteristiche dei servizi e del sottosuolo, per giungere a una valorizzazione dell'area nel suo insieme ma sapendo creare anche delle visuali suggestive e particolari. Ognuno dei cinque spazi scelti ha una propria specificità che deve essere sviluppata e consolidata. Le aree potranno essere riorganizzate nella loro funzionalità esaltandone la particolare articolazione spaziale, le emergenze architettoniche e gli scorci prospettici più interessanti. Attualmente alcune delle 5 Piazze sono interessate da un sostenuto traffico veicolare che potrebbe essere alleggerito con l'apertura di una viabilità alternativa. Nella elaborazione delle proposte è lasciato ampio margine di libertà progettuale in merito alla individuazione dei percorsi e alla organizzazione degli spazi che, tuttavia, dovranno necessariamente esseri messi in relazione con gli spazi circostanti valorizzando e "ridisegnando" l'area d'intervento.

the field of public works - can likewise take part in the Competition through their own partners. Participation in the contest may be on an individual basis, or in a group. In the case of group participation, all group members must possess the aforementioned professional requirements and degrees.

The competition sponsors anticipate the participation of planning groups from various disciplines among the professionally accredited and qualified competitors, for their specific and integrated competence in realizing the theme of this contest.

All groups must select leaders to represent them for interaction with the Announcement Board. Proof of acceptance for aforementioned elected group leaders, must be provided in a special declaration and signed by all group members, as described in Art. 8.

Groups or individuals may enter the contest by submitting ideas for just one of the public spaces, or all five of them.

It is possible for one group or individual's final designs to be chosen winner for more than one square thus, the exclusive responsibility for executing the entire project will belong to the winning groups or individuals, even if they have been awarded another project. Participation in more than one group either as leader, member, consultant, collaborator and/or contributor, is strictly prohibited.

Group submissions will constitute only one entry for this competition. The Competition Announcement Notice is to be sent to the Office of Official Publications of E.E.C. (G.U.C.E.). In accordance with art. 35 of L.R. no. 7/2002, the Competition Announcement will be published in the Gazette Ufficiale della Regione Siciliana (G.U.R.S.), as an abstract in three regional newspapers and in one magazine. The entire announcement is issued in the municipal notice board of the contracting City Council, as well as on the website of the Municipality of Catania www.comune.catania.it and on the IN/ARCH Sicilia web site www.inarchsicilia.it

CHAPTER II

COMPETITION THEME - ENROLMENTS - DEAD LINES

Art. 3 - Objectives, theme and characteristics of the Competition.

The five squares constitute very different urban areas. Data concerning this competition has been consolidated in this Competition Announcement primarily for economy of organization and localization of information. All planning themes for these public spaces are intended to be separate and independent one from another, and the ideas concerning their transformation is to be treated individually. Likewise, the winning submissions will be awarded separately and the realization and completion of these projects shall be different and autonomous as well.

The Competition is sponsored by the Catania City Council, in order to determine a suitable solution for improvement of the designated public urban spaces; this contest requires the competitors to design these urban spaces in a precise manner, wisely combining original proposals, simple devices and minor problem-solving solutions that would give particular and long lasting identity to these areas, thereby making them livable. Competitors should take into account for the areas in question: historic formation, presence of greenery, vehicular and pedestrian traffic, paving materials, intended use and soil, in order to enhance the spaces' value and create as well, some charmingly unique views. These areas can be functionally reorganized to magnify their articulated spaces, most interesting perspectives and emerging architectural

I temi specifici della progettazione e gli obiettivi da perseguire nella riorganizzazione degli spazi pubblici sono esposti nelle "Schede dei contenuti e degli obiettivi da perseguire per ciascuno degli spazi pubblici oggetto del concorso" prodotte in allegato al presente Bando.

Art. 4 - Iscrizione al Concorso.

La domanda di partecipazione al Concorso dovrà essere inviata al seguente indirizzo: Segreteria del Concorso **"Piazze Botaniche - recupero di cinque piazze cittadine - Concorso europeo di progettazione"** - Comune di Catania – Protocollo Generale - Piazza Duomo n.1 95100 Catania - 5° Direzione Lavori Pubblici - 4° Servizio Progettazione e realizzazione nuovo verde e arredo urbano, entro le ore 12,00 del giorno 16 Maggio 2005.

La domanda dovrà essere redatta a pena di esclusione esclusivamente sui modelli forniti dall'Ente, di cui al successivo art.8. La domanda dovrà essere inviata a mezzo posta o corriere autorizzato. Ai fini della validità dell'iscrizione, farà fede la data di ricezione della stessa. Il recapito tempestivo del plico rimane ad esclusivo rischio dei mittenti. Alla domanda di partecipazione, sottoscritta dal concorrente o dal capogruppo, dovrà essere allegato l'attestato di pagamento della quota di iscrizione di € 50,00.

Il versamento della quota di iscrizione va effettuato su: c. c. p. n.11087954 - intestato a: Comune di Catania - Tesoreria Comunale - Piazza Duomo 95100 Catania, riportando in causale la dicitura: *"Concorso di idee e di progettazione per il recupero di cinque piazze cittadine"*.

PRIMA FASE DEL CONCORSO: formulazione delle idee di base per la trasformazione degli spazi pubblici.

Per ciascuno degli spazi pubblici oggetto del Concorso, la documentazione allegata al presente Bando contiene l'esplicitazione dei temi e degli obiettivi di progetto, la determinazione del tetto di spesa da rispettare per le opere previste per la sola area oggetto del concorso come più esaurientemente specificato nel d.p.p. nella formulazione delle ipotesi progettuali e l'illustrazione sintetica delle condizioni attuali e delle prescrizioni della pianificazione urbanistica.

Ai partecipanti al concorso sono messi a disposizione i seguenti documenti, anche su supporto informatico (D.P.R. n.554/99, art.60, comma 3):

Documento Preliminare alla Progettazione;
Stralcio dell'aerofotogrammetria dell'area, nelle scale 1:2000;

Stralcio del P.R.G. (Piano Piccinato), relativo alla zona interessata dall'intervento, in scala 1:2000;

Stralcio delle Norme di Attuazione del P.R.G.;

Planimetria catastale, in scala 1:1000;

Stralci dell'analisi tipologica degli edifici sugli spazi pubblici;

Viste fotografiche delle aree interessate;

Studio geologico preliminare per le zone in esame;

La Segreteria del Concorso provvederà a consegnare a mano o ad inviare, a mezzo corriere espresso o servizio postale con spese a totale carico del richiedente, copia della documentazione a ciascun richiedente che documenterà il versamento di € 50,00 effettuato sul c.c.p. n.11087954.

La documentazione sarà fornita al concorrente all'atto dell'iscrizione in fascicolo a stampa e su CD-Rom compatibile Windows-Mac.

Sono allegati al Bando e ne fanno parte integrante e sostanziale: una sintesi di detta documentazione può essere consultata sul sito Internet www.comune.catania.it

development. These five squares are currently overwhelmed with vehicular traffic that could be alleviated by opening new and logical accesses.

Designers are allowed a wide margin of liberty to rearrange and reorganize the area as they choose, however, these squares must maintain a reasonable and logical relationship to their surrounding environments.

The specific themes of the submissions and their objectives in remodeling these public spaces are contained in "Schede dei contenuti e degli obiettivi da perseguire per ciascuno degli spazi pubblici oggetto del concorso" ("File cards of contents and objectives to pursue for each public space for the object of the competition"). You can find these cards attached to this contest announcement.

Art. 4 - Enrolment in the Competition

The enrolment form for Competition should be sent to the following address: Segreteria del Concorso **"Piazze Botaniche - recupero di cinque piazze cittadine - Concorso Europeo di progettazione"** - Comune di Catania - Piazza Duomo n.1 - 95100 Catania - V Direzione Lavori Pubblici - IV Servizio Progettazione e realizzazione nuovo verde e arredo urbano by noon on 16, May 2005.

Enrolment in the competition can only be done by using the official form, distributed by the Board; see article 8 for further details. The enrolment form must be sent by standard postal service or by express mail delivery. The date on the post payment slip will attest to the validity of the enrolment by proving the entry form was indeed sent before the enrolment deadline. Timely delivery of entry is the exclusive responsibility of the senders. Enrolment forms are to be signed either by the individual entering the competition or by the designated group leader. Attached to the signed enrolment form should be the receipt for the €50.00 enrolment fee. Enrolment fee payments are to be made to:

Conto Corrente Postale (Current Postal Account) no. 11087954 held by:

Comune di Catania Tesoreria Comunale
Piazza Duomo - 95100 Catania - Italy

Reason for the payment must be stated on the back of the post payment slip along with the words: "Concorso di idee e di progettazione per il recupero di cinque piazze cittadine".

FIRST PHASE OF THE COMPETITION: formulation of preliminary ideas for the transformation of public spaces.

This Announcement contains: attached documentation for each of the 5 squares, an explanation of the themes and objectives, a budgetary guideline for the works in the area(s) designated for the competition- as explained in more detail in the d.p.p., graphic representations of the squares' present conditions and urban planning rules.

The following documents and computerized information are at the disposal of the contestants (D.P.R. n.554/99, art. 60, paragraph 3):

a) Preliminary Document for the project;

b) Extract from aerophotogrammetry of the area in 1:2000th scale;

c) Extract from P.R.G. (Piano Piccinato), relative to the areas in 1:2000th scale;

d) Extract from the Rules of Realization from the P.R.G.

e) Cadastral Plan in 1:1000th scale;

f) Extracts of typological analysis of the buildings in these public spaces;

g) Scenic photographs of the areas in question;

h) Preliminary geological studies of the area in question;

The Competition Office will distribute via some private entity that handles express mail delivery or standard

o www.inarchsicilia.it

Art.5 - Quesiti

I quesiti formulati esclusivamente per iscritto a mezzo posta o a mezzo fax, debbono pervenire non oltre 10 gg. dalla data di scadenza della domanda di partecipazione. Entro i successivi 15 gg., l'Ente banditore renderà note a tutti gli iscritti le risposte in forma aggregata ai quesiti pervenuti.

Art.6 - Presentazione elaborati

I concorrenti dovranno consegnare il plico alla Segreteria del Concorso, al medesimo indirizzo utilizzato per la presentazione delle domande di partecipazione, entro il quarantacinquesimo giorno dalla data di scadenza della presentazione delle domande di partecipazione. Non saranno considerati validi i progetti pervenuti oltre la scadenza anche se consegnati alle poste entro i termini. Il plico degli elaborati di progetto e la busta coi dati del concorrente dovrà essere racchiusa in un'unica confezione recante all'esterno l'indirizzo della Segreteria del concorso con l'aggiunta della dicitura " Concorso per la progettazione di spazi pubblici a Catania - Piazza

Al fine di mantenere l'anonimato, sulla confezione esterna dovrà essere riportato quale mittente: V° Direzione Lavori Pubblici 4° Servizio Progettazione e realizzazione nuovo verde e arredo urbano -- viale Libertà n.151 – 95129 Catania ".La partecipazione alla prima fase del concorso avviene in forma anonima, ciascun progetto dovrà essere contraddistinto da un motto composto di non più di cinque parole. Il motto dovrà essere riportato su ciascuno degli elaborati di progetto e sulla busta contenente le generalità del concorrente.

Il plico dovrà essere debitamente chiuso, opaco e sigillato con ceralacca senza contrassegni su tutti i lembi di chiusura e privo di controfirme e di segni di riconoscimento. I plichi dovranno pervenire esclusivamente a mezzo servizio postale o agenzia di recapito autorizzata. La data di scadenza si riferisce inderogabilmente alla consegna e non alla data di spedizione, qualunque sia il mezzo di spedizione o recapito utilizzato dal concorrente.

TITOLO III CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE ED INCOMPATIBILITÀ

Art. 7 - Condizioni di partecipazione al Concorso.

Fatto salvo quanto espresso dall'art.2, non possono partecipare al Concorso:

- 1) I componenti della Commissione giudicatrice di cui all'art. 10, i loro coniugi, i loro parenti ed affini, fino al terzo grado di parentela compreso, ed i loro dipendenti e collaboratori;
- 2) Gli amministratori, i consiglieri, i dipendenti del Comune di Catania ed i consulenti con contratto continuativo in essere negli ultimi due anni;
- 3) Coloro che hanno partecipato alla organizzazione del concorso, alla stesura, all'approvazione del bando, alla designazione dei membri di Giuria;
- 4) I membri dei Consigli Direttivi delle Facoltà ammesse al concorso;
- 5) I membri dei Consigli Nazionali delle professioni ammesse al concorso.

Art. 8

Documentazione da allegare per la partecipazione alla prima fase

postal service (with the expenses to be totally paid by the recipient), a copy of the documentation to those who can prove payment at a post-office of the 50.00 Euro entry fee. Documentation will be given to the contestants at the time of enrolment in two forms: on paper and on CD Rom compatible with Windows and Mac operating systems. Attached to this Announcement, and fundamentally integrated into it are: a synthesis of this documentation can be accessed on the website: www.comune.catania.it or www.inarchsicilia.it.

Art. 5 - Questions

All questions must be submitted in writing by post or fax and received no later than 10 days after the close of the enrolment deadline. The Announcement Board will respond to all questions in a single document, all entrants will receive, within 15 days of receiving them.

Art. 6 - Presentation of Designs

The competitors must deliver the completed design portfolio to the Office of the Competition, which has the same address the presentations are to be sent to; no later than the 45th day after the deadline of the submission of enrolment forms. Any submissions arriving after the deadline will not be considered valid entries, even if they are postmarked prior to the deadline. Design portfolios and envelopes containing contestant entry data must be submitted together in one package addressed to the Office of the Competition with the words: "Concorso per la progettazione di spazi pubblici a Catania - Square....."

In order to maintain anonymity, all participants should place the following information on their submission: V Direzione Lavori Pubblici - IV Servizio Progettazione e realizzazione nuovo verde e arredo urbano – viale Libertà n.151 - 95129 Catania" in place of what would usually be the sender's name and address.

Participation in the first phase of the competition is anonymous, thus, every project must have a motto composed of no more than five words. The motto must be imprinted on every project, and on the inner envelope containing the contestant's personal data. The package submitted must be opaque, securely sealed with wax and no marks on every bordering edge, and without countersignatures or identifying marks. Packages must arrive only through standard postal service or express mail delivery. Be forewarned that our deadline date shall stand uncontested. No matter what method contestants use to present their submissions, or from whence their posts originate, the date it is received, rather than the date it was mailed, shall be the determining factor for valid entrance into the competition

The date on the post payment slip will attest to the validity of the enrolment in terms of proving the entry form was indeed sent before the enrolment deadline.

CHAPTER III CONDITIONS OF PARTICIPATION AND INCOMPATIBILITY

Art. 7 - Conditions of participation in the Competition

For information on who is eligible to compete in this competition, refer to art.2 of this document. The following is information on who may not compete:

- 1) Members of the judging Commission (refer to art. 10) their spouses, relatives, in-laws, up to the 3rd kindred, as well as any and all employees or collaborators;
- 2) Managers, councilmen and employees of the Municipality of Catania and consultants who have worked

Il plico, a pena di esclusione dalla gara, dovrà contenere al suo interno due distinte buste opache, chiuse e debitamente sigillate con ceralacca e prive di qualsiasi segno di riconoscimento secondo la procedura indicata per la chiusura del plico, su una delle quali dovrà essere indicata unicamente la dicitura:

“BUSTA A: ELABORATI PROGETTUALI”

e sull'altra unicamente la dicitura

“BUSTA B: DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA”.

La busta A deve contenere i seguenti elaborati:

- quattro tavole “A3”, contenenti una planimetria generale dell'area di progetto, in scala libera ed ulteriori disegni a scelta del concorrente (estratti della pianta in scala maggiore, sezioni, schizzi, dettagli, ecc.) o in alternativa due tavole “A2”;

- una relazione dattiloscritta contenuta in un massimo di 2 cartelle, formato “A4”, da non più di 2000 battute ciascuna, oltre l'eventuale copertina;

- due tavole “A3” di analisi e illustrazione delle soluzioni proposte in relazione ai flussi veicolari e pedonali;

Nella busta B, sigillata sui lembi, saranno posti, redatti in carta semplice:

- foglio A: nome, cognome, titolo professionale di tutti i componenti del gruppo; nome, cognome, qualifica e natura della consulenza e collaborazione di eventuali consulenti o collaboratori.

- foglio B: certificato d'iscrizione all'albo o autocertificazione del gruppo e dei componenti iscritti.

- foglio C: delega al capogruppo responsabile, firmata da tutti i componenti del gruppo.

- foglio D: dichiarazione di tutti i componenti del gruppo di non trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui all'art.7, o soggetti a sanzioni disciplinari che impediscano l'esercizio della professione al momento della consegna degli elaborati.

- foglio E: autorizzazione alla partecipazione per dipendenti di Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche;

- foglio F: autodichiarazione resa ai sensi della Direttiva 85/384 CEE, recepita con D.L. n.129 del 27.01.1992, per professionisti provenienti da paesi U.E., se non iscritti negli appositi elenchi tenuti dagli Ordini provinciali.

TITOLO IV

CRITERI DI GIUDIZIO E COMMISSIONE GIUDICATRICE

Art. 9 - Criteri di giudizio.

La Commissione giudicatrice valuterà i progetti tenendo conto della congruenza agli obiettivi enunciati per ciascuno spazio pubblico nel Documento Preliminare della Progettazione, allegato al presente Bando.

Art. 10 - Composizione della Commissione giudicatrice.

La Commissione giudicatrice è composta di membri effettivi e membri supplenti ed è la medesima per entrambe le fasi del Concorso. Qualora un membro effettivo dichiara la sua impossibilità a partecipare ai lavori della Commissione giudicatrice sarà sostituito in via definitiva da un membro supplente su designazione del Presidente della Commissione giudicatrice. Ai lavori della Commissione giudicatrice partecipa inoltre un segretario verbalizzante senza diritto di voto. Per la verifica preliminare dei progetti la Commissione giudicatrice sarà supportata dalla Segreteria del Concorso e da un consulente legale ed amministrativo funzionario dell'Ente.

La Commissione giudicatrice è composta dai seguenti membri effettivi:

- Arch. Marina Antonietta Galeazzi, *Presidente e*

under continuous contract for two years.

3) Those who participated in the organizing of the competition, the writing and approval of the announcement and the selection of judges.

4) Members serving on the Board of Directors from the Faculties admitted to the competition.

5) Members of the National Councils for the professions admitted to the competition.

Art.8

Attached Documentation for participation in the first phase

The submission package must contain two separate opaque envelopes, properly sealed and devoid of identifying marks. Both inner envelopes are to be prepared in exactly the same manner as the envelope they placed their materials in for entering the competition. Furthermore, they are to be prepared in precisely the same format as this document previously stated: “The package submitted must be opaque, securely sealed with red wax (no marks) on every bordering edge, and without countersignatures or identifying marks.”

On **ENVELOPE A** must be written:

“ELABORATI PROGETTUALI” (“Design Documentation”),

and on **ENVELOPE B:**

“DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA” (“Administrative Documentation”).

Envelope A must contain the following documents:

- Four “A3” format panels, containing a general planimetric of the project area, in any scale, and other designs of the participant's choice (plan extracts in larger scale, sections, sketches, details, etc.) or, as an alternative, two “A2” format panels;

- A typed report containing a maximum of 2 “A4” pages of no more than 2000 keystrokes each, apart from the cover;

- Two “A3” format panels of illustration and analysis for the presented designs concerning pedestrian and vehicular traffic.

In the envelope B there must be the following papers:

- sheet A: Name, surname and professional titles of all the group members; name, surname, qualifications and nature of the consultation and collaboration of consultants.

- sheet B: Certificate of enrolment in the Professional Association's Register or self-certification of the group leader and of all the group members Registered.

- sheet C: Delegation of leadership to, signed by all group members.

- sheet D: A declaration from all group members stating, that none find themselves ineligible for valid entrance into the competition, according to the conditions delineated in article 7.

- sheet E: In cases where the group members are public servants, an authorization from the agency to participate in the competition;

- sheet F: Self-declaration in conformity with EU directive 85/384, adopted by D.L. no. 129 of 27.01.1992, for professionals from EU countries, if they are not enrolled in special registers kept by provincial Associations.

CHAPTER IV

EVALUATION CRITERIA AND JURY

Art.9 - Evaluation criteria

The Jury will evaluate the designs with regard to their adherence to the objectives established for each public

Responsabile Unico del Procedimento - Comune di Catania

- Arch. Luca Zevi, *Rappresentante IN/ARCH*
- Arch. Elias Torres, *Esperto esterno*
- Arch. Roberto Tartarini, *Rappresentante Consiglio Nazionale Architetti, P., P. e C.*
- Ing. Gaetano Fedè, *Rappresentante Consiglio Nazionale Ingegneri*

dai seguenti membri supplenti:

- Arch. Luigi Prestinenzza Pugliesi, *Rappresentante IN/ARCH*
- Arch. Carlo Aymonino, *Esperto esterno*
- Arch. Enrica Caire, *Rappresentante Consiglio Nazionale Architetti, P., P. e C.*
- Ing. Gregorio Scuto, *Rappresentante Consiglio Nazionale Ingegneri*

Art. 11 - Lavori della Commissione giudicatrice.

La Commissione giudicatrice si riunirà entro 15 gg. dalla data di scadenza del termine di presentazione degli elaborati e terminerà i propri lavori entro i successivi 15 gg.. Le sedute della Commissione giudicatrice sono valide con la presenza di tutti i componenti, le decisioni saranno prese a maggioranza. L'esame degli elaborati sarà preceduto da una fase istruttoria atta a verificare, da parte della Commissione giudicatrice stessa, la rispondenza dei plichi contenenti gli elaborati alle prescrizioni del bando e quindi ad apporre ai plichi una propria numerazione di corrispondenza al n° di protocollo generale, costituita da 4 cifre alfanumeriche.

La Commissione giudicatrice valuterà i progetti tenendo conto della congruenza agli obiettivi enunciati per ciascuno spazio pubblico nel "Documento Preliminare della progettazione" allegato al presente bando e può definire preliminarmente ulteriori criteri di giudizio, rispetto a quelli già espressi nel bando, purché non contraddittori con questi.

I lavori della Commissione giudicatrice saranno segreti. Di loro sarà tenuto verbale redatto dal Segretario e custodito dal Presidente per 90 gg. dopo la proclamazione del vincitore.

La Commissione giudicatrice definirà graduatoria e motivazione per tutti i concorrenti, eventualmente raggruppati per fasce di esclusione.

Formata la graduatoria, la Commissione giudicatrice procederà all'apertura delle buste sigillate B di tutti i concorrenti e alla conseguente verifica dei documenti e delle incompatibilità. Se in conseguenza di tale verifica, la Giuria riterrà incompatibile la partecipazione di uno dei progettisti selezionati per la seconda fase, essa farà subentrare a questo il primo concorrente che lo segue in graduatoria.

La Commissione giudicatrice, oltre a premi e segnalazioni previsti dal bando, può decidere all'unanimità di attribuire delle menzioni speciali ai concorrenti, compresi quelli eventualmente esclusi per errori formali.

Il verbale finale della Commissione giudicatrice, contenente la graduatoria definitiva con le motivazioni, la descrizione della metodologia seguita nei lavori e l'iter dei lavori stessi, sarà reso pubblico e inviato a tutti gli iscritti con lettera semplice e con lettera raccomandata ai vincitori, ai segnalati e agli Ordini professionali territorialmente competenti.

Il giudizio della Commissione giudicatrice è inappellabile, fatte salve le possibilità di ricorsi nei termini di legge.

Entro trenta giorni dalla scadenza per la consegna degli elaborati, la Commissione giudicatrice selezionerà per

space in the "Preliminary Design Document" attached to this document.

Art. 10 - Composition of the Jury

The Jury will be composed of regular members and auxiliary members, and will be the same for both pre-qualification and competition phases. In the event a regular member is unable to participate, the President of the Jury will replace that member with an auxiliary member. Auxiliary members will perform all the same functions as the regular Jury, except for voting. An appointed individual will keep the minutes and participate in the Jury's work, but will not be permitted to vote. The Jury will be supported by the Office of the Competition as well as a legal and administrative consultant who is an executive on the Board for preliminary design review.

The Jury is composed of the following members:

- Arch. Marina Antonietta Galeazzi, *President; Procedural Manager - Catania City Council*
- Arch. Luca Zevi, *representative of IN/ARCH*
- Arch. Elias Torres, *external expert*
- Arch. Roberto Tartarini, *representative from the National Council of Architects, P., P. e C.*
- Ing. Gaetano Fedè, *representative from the National Council of Engineers.*

and the following supplementary members:

- Arch. Luigi Prestinenzza Pugliesi, *representative of IN/ARCH*
- Arch. Carlo Aymonino, *external expert*
- Arch. Enrica Caire, *representative from the National Council of Architects*
- Ing. Gregorio Scuto, *representative from the National Council of Engineers*

Art. 11 - Duties of the Jury

The Jury will meet within 15 days of the deadline of the presentation of submissions and finish their duties 15 days later. All decisions of the Jury are by majority rule and Jury meetings shall only be considered valid when all jurors are present. Project evaluation will be preceded by an inquiry phase that verifies package conformity to the specifications of this Announcement, and that assigns numbering to the packages that corresponds to the number of general protocol; this numbering will be expressed in four alphanumeric digits.

The Jury will evaluate the designs with regard to their adherence to the objectives for each public space, as set forth in the "Preliminary Design Document" attached to this Announcement. Moreover, the Jury may define further evaluation criteria in addition to those already reported in this Announcement, provided they are not contradictory. The deliberations of the jury will be secret. Minutes will be taken by the secretary, and held by the President for 90 days after the announcement of the winner. The Jury will place all the contestants on a list that indicates ranking. If necessary they will be grouped in layers for elimination. Once this list has been created the Jury will open the envelopes and check the documents containing contestant information to verify their compliance with the rules of entry. Consequently, should the Jury find that a contestant is ineligible for advancing to the second phase, they will move the next eligible contestant on the list into the eliminated contestant's place. The Jury can decide unanimously to award special recognition to competitors even if they have been

ciascuno degli spazi pubblici elencati all'art.1, fino a cinque concorrenti per ogni piazza che parteciperanno alla seconda fase del concorso. La proclamazione dei vincitori avverrà entro 10 giorni dal termine dei lavori della Commissione giudicatrice. Dell'esito dei lavori sarà data notizia per iscritto ai concorrenti selezionati per la seconda fase. L'elenco dei progetti vincitori sarà inoltre pubblicato sui siti Internet già citati per almeno sei mesi dalla proclamazione dei vincitori.

SECONDA FASE DEL CONCORSO

La partecipazione alla seconda fase del concorso avviene in forma palese. I progettisti selezionati per la seconda fase dovranno produrre un progetto preliminare secondo le disposizioni dettate dall'art.16, comma 3, della legge n.109/94 nel testo coordinato con le norme della L.R. n.7/2002, nel rispetto delle prescrizioni contenute nel Titolo III, Capo II, Sezione Seconda, del D.P.R. n.554/99. La composizione del gruppo di progettazione non potrà essere modificata nel passaggio dalla prima alla seconda fase del concorso ed in nessun caso il gruppo potrà essere ampliato. La seconda fase avrà inizio con la comunicazione ufficiale data per iscritto ai concorrenti selezionati.

Formato degli elaborati di progetto e modalità di consegna per la seconda fase

Gli elaborati comprenderanno:

una tavola, in formato "A0", contenente la planimetria generale di progetto in scala 1/500, corredata dall'indicazione delle principali quote altimetriche e planimetriche, dall'indicazione dei principali materiali da impiegare, con dettagli in pianta e sezione nelle scale almeno 1/200 o 1/100.

una tavola, in formato "A0", contenente sezioni, prospettive, assonometrie e dettagli costruttivi, in scala libera, o qualsiasi altra rappresentazione ritenuta idonea dal concorrente per illustrare le scelte di progetto.

una relazione dattiloscritta di non più di 4 cartelle, oltre l'eventuale copertina, contenente, fra l'altro, la stima sommaria del costo dell'opera, con la dimostrazione del rispetto del tetto di spesa fissato dal Comune e riportato nelle "Schede" prodotte in allegato al presente Bando.

Le tavole realizzate nel formato prescritto dovranno essere montate su pannelli rigidi leggeri.

Le tavole dovranno essere fornite anche in formato A3, rilegate insieme alla relazione. Non sono ammessi, a pena di esclusione, elaborati ulteriori o diversi da quelli previsti dall'art.18 e segg. D.P.R. n.554/99. Su ciascun elaborato, dovranno essere riportati i nomi del capogruppo, e di tutti i membri del gruppo, consulenti o collaboratori.

Termine di consegna dei lavori

Gli elaborati dovranno pervenire esclusivamente a mezzo servizio postale o agenzia di recapito autorizzata alla Segreteria del Concorso entro il sessantesimo giorno dalla data di inizio della seconda fase del concorso, qualunque sia il mezzo impiegato. Non saranno considerati validi i progetti pervenuti oltre la scadenza anche se consegnati alle poste entro i termini.

La Segreteria del Concorso predisporrà un'istruttoria su ciascun progetto presentato. La Commissione giudicatrice valuterà i progetti in base alla rispondenza agli obiettivi enunciati nel bando, alla coerenza con le idee formulate nella prima fase del Concorso ed alla fattibilità economica dell'intervento e formulerà una graduatoria separatamente per ciascuno dei cinque spazi pubblici oggetto del concorso. Entro 30 giorni dalla scadenza per la consegna degli elaborati, la Commissione giudicatrice

disqualified for formal mistakes. The Jury's final minutes shall contain the definitive ranking of competitors and a description of the Jury's procedures. The minutes will be made public and sent to all the contestants through the post while the winners, the runners up, and professional territorial Registers of competence, will receive a registered letter.

The judgment of the jury is final. There will be no chance for appeal, as stated in the terms of the laws. Within 30 days of the submission delivery deadline, the jury will select for each of the public squares listed in article one, five contestants to participate in the second phase of the competition. Announcement of winners will take place within 10 days of the Jury's deliberations. Participants selected for the second phase will be notified in writing. A list of selected designs will also be published in the above-mentioned Internet site.

SECOND PHASE OF THE COMPETITION

Participation in the second phase of the competition will occur in open form. Designers selected for the second phase must produce a preliminary design according to the dispositions dictated by article 16, paragraph 3, of law no.109/94 in accordance with the norms of L.R. no7/2002. in respect to the prescriptions contained in Chapter III, Paragraph II, Section 2, of D.P.R. no.554/1999. The composition of the design group(s) cannot be modified between the first and second phases, and under no circumstances may the size of the group increase. The second phase will start with an official written communication sent to the competitors selected for advancement to the next level of the contest.

Design documentation dimensions and delivery methods in the second phase

The required documentation includes:

An "AO" format panel containing the general planimetric at a scale of 1:500, setting out the principle height and planimetric, information about principle materials to be used with details in plan and section at a scale of at least 1/200 or 1/100.

An "AO" format panel containing sections, perspectives axonometrics and construction details in full scale, or any other presentation the contestant considers appropriate to illustrate the design choices.

A model in 1:200th scale of significant parts of the design in material chosen by the participant, to be made in the format of 80 cm by 80 cm at the base.

A typed report of not more than 4 pages, apart from the cover, containing, among other things, the costs summary for the design and an explanation of how it coincides with the expenditure ceiling set by the city council; as reported in the "Schede" (file cards) attached to this Announcement.

The panels produced in the format required must be mounted on lightweight rigid boards.

The panels must also be supplied in A3 format and bound to the report. No other or different documents are admissible under penalty of exclusion as dictated in art.18 and subsequent D.P.R. no.554/99. Each document must include the name of the group leader and all members of the group, consultants and collaborators.

Deadline for delivery of submissions

Submissions must arrive at the competition office by the 60th day of the 2nd phase of competition only by standard postal service or express mail delivery. Designs received after deadline will be considered invalid.

Work of the Jury

renderà pubblico il giudizio formulato, rendendo altresì noti la relazione conclusiva e i giudizi espressi sui singoli progetti.

TITOLO V PREMI, INCARICHI, NORME FINALI.

Art. 12 – Esito del Concorso e Premi.

Il concorso si concluderà con la proclamazione del vincitore del Concorso per ciascuna piazza.

Ai progettisti tra quelli selezionati che consegneranno gli elaborati richiesti nei termini e modi previsti e che risulteranno vincitori sarà riconosciuto il premio di € 10.000,00 al netto degli oneri, delle ritenute e dei contributi di legge. Per Piazza S. Leone, la più piccola tra le cinque piazze, il premio sarà di € 7.000,00 al netto degli oneri, delle ritenute e dei contributi di legge.

Ai progettisti tra quelli selezionati che consegneranno gli elaborati richiesti nei termini e modi previsti, e che non risulteranno vincitori sarà riconosciuto un rimborso spese di € 2.000,00 al netto degli oneri e delle ritenute e dei contributi di legge. Per Piazza S. Leone sarà riconosciuto un rimborso spese di € 1.400,00, al netto degli oneri e delle ritenute e dei contributi di legge. Non sono ammessi ex aequo per il primo premio.

La Giuria, oltre a premi e segnalazioni previsti dal bando, può decidere all'unanimità di attribuire delle menzioni speciali ai concorrenti, compresi quelli eventualmente esclusi per errori formali.

Solo per gravi e giustificati motivi, la Giuria potrà non stabilire un vincitore o non assegnare uno, o più, premi. In tal caso essa stabilirà l'assegnazione di una somma per rimborsi spese pari almeno al 50% dell'ammontare del montepremi non assegnato, da dividere, in parti uguali, fra i progetti ritenuti meritevoli di particolari riconoscimenti.

Art. 13 - Incarico.

Il vincitore del concorso riceverà l'incarico della progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva delle opere, in base alle norme e alle condizioni che regolano la realizzazione delle opere pubbliche e l'esercizio dell'attività professionale.

Ciascun concorrente potrà risultare vincitore e pertanto aggiudicatario dell'incarico di progettazione definitiva ed esecutiva anche per più di una piazza, nel caso in cui le proposte di uno di stesso concorrente siano risultate più volte prime classificate nel giudizio della Commissione.

L'impegno dell'Ente banditore al conferimento dell'incarico è stabilito sia nei confronti del progettista legale rappresentante del gruppo e sia agli altri membri del gruppo stesso ed ai collaboratori che abbiano partecipato al concorso.

All'atto dell'affidamento dell'incarico l'Ente banditore si riserva di richiedere modifiche o perfezionamenti al progetto premiato.

Il rimborso spese assegnato al gruppo vincitore vale quale anticipazione del compenso professionale dovuto per la progettazione delle opere.

L'incarico affidato al gruppo vincitore di ogni piazza, sarà regolato da un disciplinare d'incarico con il quale saranno regolati i termini di consegna del progetto definitivo ed esecutivo.

Ove l'Ente Banditore, per motivi propri, non procedesse all'affidamento dell'incarico entro 12 mesi dalla data di proclamazione del vincitore, a quest'ultimo sarà riconosciuto un compenso a titolo di indennizzo pari all'onorario professionale al minimo delle tariffe vigenti alla data del presente bando, al lordo degli oneri, delle ritenute

The competition office will arrange a preliminary examination of each design presented. The Jury will evaluate the designs on the basis of their adherence to the objectives outlined in the Announcement, their consistency with the ideas proposed in the first phase of the competition, and by economic feasibility. They will then formulate a separate ranking for each of the public spaces of the competition. Within 30 days of the delivery deadline for the documents, the Jury will make its decision public, providing the final report and specific adjudication for the original designs.

CHAPTER V PRIZES, COMMISSIONING, AND FINAL RULINGS.

Art. 12 - Competition results and prizes.

The competition will end with an announcement of the winner for each of the five public spaces. The winning designers will be awarded € 10.000,00 net of legal charges, deductions and contributions. For Piazza S. Leone, the smallest of the five squares, the prize will consist of € 7.000,00 net of legal charges, deductions and contributions. The selected designers who provided the documentation within the deadline, and were placed in the ranking, but did not win their respective competition, will be given a reimbursement for expenses of Euro 2000,00 net of legal charges, deductions and contributions. "Ex aequo" are not provided for the first prize. The Jury can decide unanimously to award special recognition to competitors, even if they have been disqualified for formal mistakes. For serious and justified reasons, the Jury may choose not to announce a winner or award prizes. In this case the Jury will decide to award a sum of money for reimbursement of expenses equal to at least 50 % of the prize, to be shared equally among the designers worthy of recognition.

Art. 13 - Commissioning

The motivation for awarding the competition winners a commission, will be based on preliminary, definitive and executive planning. The construction project must be based on the regulations and conditions that control the construction of public works, and the exercise of professional activity.

Every contestant can win and be commissioned for the planning of one or more of these five public spaces. If a participant wins in more than one public space competition, they can and will be commissioned for all of the competitions in which they were victorious.

The Announcement Board will award the commission. It is directed both to the designer nominated as group leader and extends to the other members of the group, as well as to the consultants or collaborators who participated in the competition.

The Announcement board reserves the right to require modifications or improvements on the winning design. The payment of expenses assigned to the winner constitutes an advance on the professional recompense due for the design.

Winning groups assigned commissions will be managed by an official, who will monitor progress of the executive and definitive designs to ensure the deadline is met.

Should the Announcement Board, for reasons of its own, decide not to commission the work within 12 months of the date of announcement of the winner, the winner will receive further compensation equal to professional stipend(s) with a minimum of current standard fees by the date of this competition, gross of legal charges, deductions and contributions, deducting from this amount

e dei contributi di legge, decurtandolo dell'importo già ricevuto a titolo di premio.

Art. 14 - Mostra, pubblicazione e ritiro dei progetti.

L'Ente banditore esporrà i progetti presentati e provvederà alla loro eventuale pubblicizzazione, senza nulla dovere ai progettisti. L'Ente banditore si impegna a presentare al pubblico i progetti del concorso, anche attraverso una selezione degli elaborati. I partecipanti alla prima fase del concorso che per qualunque motivo decidano di non prendere parte alle iniziative di pubblicizzazione, sono invitati a comunicare alla Segreteria del Concorso il proprio esplicito diniego entro 30 giorni dalla pubblicazione degli esiti della stessa prima fase.

La proprietà degli elaborati è dei rispettivi autori, ad eccezione del progetto vincitore la cui proprietà è acquisita dall'Ente banditore.

Gli elaboratori rimarranno custoditi presso la segreteria del Concorso fino al centovesimo giorno dalla data di proclamazione del vincitore della seconda fase, data entro la quale i concorrenti dovranno provvedere al loro ritiro. Trascorsa tale data la Segreteria del Concorso non sarà più responsabile della conservazione degli elaborati.

Art. 15 - Obblighi dei concorrenti e norme finali.

La partecipazione al presente Concorso implica, da parte di ogni concorrente, o di ogni gruppo di concorrenti, l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente bando.

E' fatto obbligo ai concorrenti, pena l'esclusione dal Concorso, di non pubblicare i progetti prima che la Giuria abbia espresso e reso pubblico il proprio giudizio.

Art. 16 - Ricorsi.

I concorrenti possono presentare ricorso nel merito dello svolgimento dei lavori della Giuria e delle sue conclusioni solo al T.A.R. restando di pertinenza dell'Ordine provinciale territorialmente competente solo le valutazioni di eventuali infrazioni deontologiche.

Art. 17 - Cronoprogramma e scadenziario.

PRIMA FASE

Iscrizione: 16 Maggio 2005

Consegna elaborati: 30 Giugno 2005 (45 giorni dalla scadenza del termine di iscrizione).

Conclusione dei lavori della Giuria: 30 giorni dal termine di consegna degli elaborati

Comunicazione dell'esito dei lavori della giuria ai concorrenti selezionati per partecipare alla seconda fase:

10 giorni dalla conclusione dei lavori della Giuria

SECONDA FASE

Data inizio della seconda fase del concorso: corrispondente alla data di avvenuta ricezione della comunicazione dell'esito dei lavori della giuria da parte dei concorrenti selezionati per partecipare alla seconda fase .

Consegna elaborati:

60 giorni dalla ricezione della suddetta comunicazione;

Lavori della Giuria:

30 giorni dal termine di consegna degli elaborati

Proclamazione del vincitore:

10 giorni dalla conclusione dei lavori della Giuria.

the amount received as a prize.

Art. 14 - Display, publication and restitution of submissions

The Announcement Board will be free to use the competition designs for public display or publication, without further recompense. The Announcement Board commits itself to presenting the designs and a selection of them to the public. Participants in the first phase who, for whatever reason, decide not to take part in the publication initiatives, are invited to communicate their explicit refusal, to the Competition Office, within 30 days of the publication of the results of the first phase. The ownership of submissions belongs to the authors, with the exception of the winning designs. Ownership of the winning designs are acquired by the Announcement Board. The submissions will be kept at the Competition Office for 120 days following the announcement of the 2nd phase's winner. During this time, participants should take the appropriate steps to ensure the return of their designs. After this deadline the Competition Office will not be responsible for the designs.

Art. 15 - Obligations of the contestants and final ruling.

Participation in this competition implies the unconditional acceptance, on the part of each entrant, of all the regulations in this Announcement.

Entrants are prohibited from publishing their designs before the Jury has made its decision public, on penalty of exclusion from the competition.

Art. 16 - Appeals

Participants may file an appeal against the adopted procedure of the Jury, or its conclusions, but such complaints are to be directed only to the T.A.R. (Regional Administrative Court). Only the evaluations of deontologic infractions are dealt with by the local Association responsible for this territory.

Art. 17 - Calendar and deadlines

FIRST PHASE

Enrolment: 16, May 2005

Delivery of submissions: 30, June 2005 (45 days from the enrolment deadline).

Conclusion of Jury deliberations: 30 days from the deadline of submissions.

Announcement of the winners and communication of results to the entrants who will participate in the second phase: 10 days from the conclusion of Jury deliberations.

SECOND PHASE

Date of the 2nd phase's commencement: Will correspond to the date the selected contestants will be notified of the results. At this time they will find out who will participate in the second phase.

Delivery of submissions:

60 days from the receiving of the abovementioned announcement;

Jury deliberations:

30 days from the deadline submissions.

Announcement of the winner:

10 days from the conclusion of Jury deliberations.